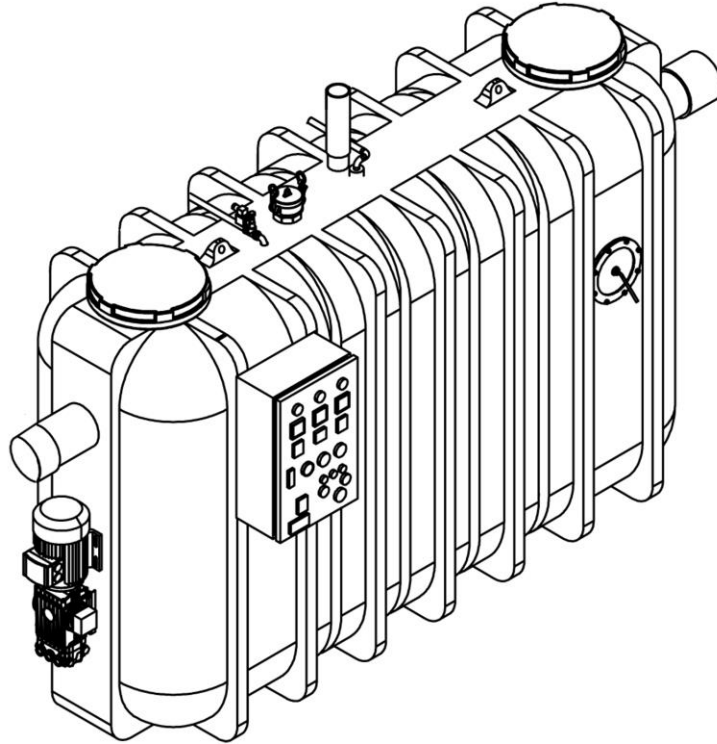


METUSAN **LIMITED**

Metusan Polietilen (HDPE) Zemin Üzeri Otomatik Yağ Ayırıcı

TS EN 1825



İçindekiler

1-Güvenlik.....	2-3
2-Teknik Veriler.....	4
3-Kurulum.....	5-6
4-Devreye alma.....	6
5-Tahliye.....	7
6-Bakım.....	7-9
7-Declaration of Conformity(DOC).....	9-10

1.3 Kullanım amacı

Bu ürün, TS EN 1825'e göre yağın evsel veya ticari atık sudan ayrılmasına yönelik bir sistemdir. Yağlar, 0,95 g/cm³'ten daha düşük bir yoğunluğa sahip, suda kısmen veya tamamen çözünebilen veya sabunlaşabilen bitkisel kökenli ve/veya hayvansal kökenli maddelerdir. Doğru işletim için kurulum yeri ile ilgili gereksinimlerin yanı sıra tahliye ve bakım çevrimlerine uyulmalıdır.

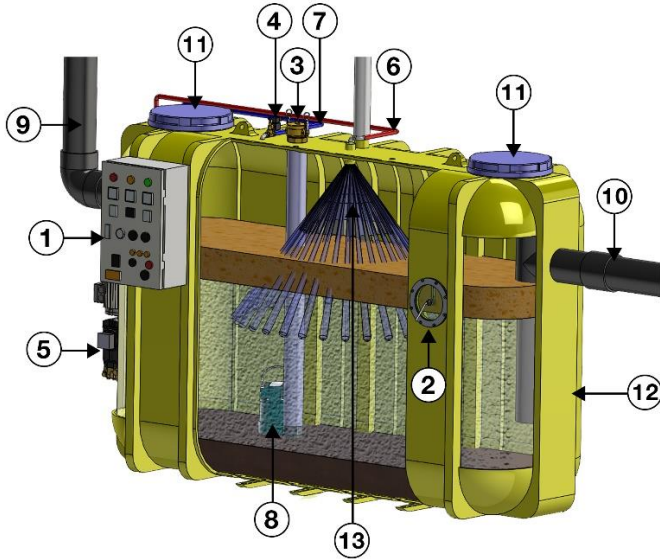
Aşağıdaki konular garanti kapsamı dışındadır:

Cihaz üzerinde yapılan değişiklikler veya eklemeler, orijinal olmayan yedek parçaların kullanımı, yetkili servis dışında yapılan tamir çalışmaları, garanti hakkının kaybedilmesine sebep olur.

1.4 Ürün tanımı

Bu sistem, boşaltma pompası, yıkama pompası, yıkama nozulu ve selenoid vana kontrolü ile tam otomatik bir tahliye programı ile çalışır.

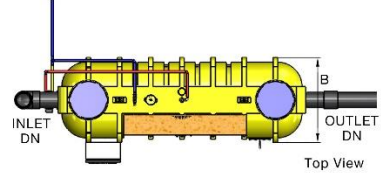
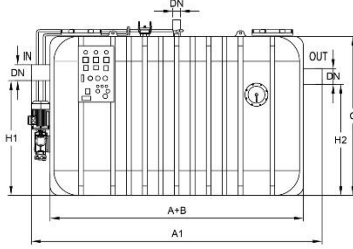
- 1-Kontrol Paneli
- 2-Gözetleme Camı (Opsiyonel)
- 3-Storz Kaplin 2"
- 4-Selonoid Valf-Doldurma
- 5-Yıkama Pompası
- 6-Yıkama Borusu
- 7-Doldurma Borusu
- 8-Boşaltma Pompası
- 9-Giriş Borusu
- 10-Çıkış Borusu
- 11-Müdahele Kapağı
- 12-HDPE Gövde
- 13-Yıkama Ünitesi



2 Teknik Veriler

2.1 Boyutlar ve ağırlıklar

Code	L/sn	DN	A1	A	B	C	H1	H2	Grease Vol.
HDPE 1-3	100	1540	1360	890	1390	970	900	150L.t	
HDPE 4-7	100	2380	2200	890	1390	970	900	300L.t	
HDPE 8-13	150	3100	2700	950	1600	1220	1150	150L.t	



Elektrik bağlantı değerleri

230 V
50 Hz
Doğrudan bağlantı 3,1 kW
3 kW
6,2 A
IP 54
IP 55
C 16A
I 30 mA

Veriler	Değer
Maks. pompalama yüksekliği	13 m
Maks. pompalama kapasitesi	40 m ³ /h
(Kalıcı) taşınan maddenin sıcaklığı	maks. 40 °C

3 Kurulum

3.1 Taşıma bilgileri

Pompa ve borular kurulum çalışmasını kolaylaştırmak için sökülebilir. Pompa ve borular yeniden takıldıktan sonra bir sızdırmazlık kontrolü yapılmalıdır.

Forkliftle taşıma: Pompa forkliftle taşınırken, pompa ve tank arasındaki bağlantıda bulunan kaynak dikişleri üzerine ağır yük uygulanmasını önlemek için durulama borusu ve tank bağlantısının boru kelepçelerinden ayrılmalıdır.

3.2 Uygun bir kurulum yeri seçme

Ayırıcı sistemlerinin işletimi için ön koşullar:

- Odanın havalandırma ve hava tahliyesi iyi olmalıdır.
- Alan düz ve yeterli yük taşıma kapasitesine sahip olmalıdır
- Oda sıcaklığı en az 15 °C olmalıdır.
- Entegre süzgeçli sızdırmaz zemin kaplaması olmalıdır.
- Temiz su bağlantıları mevcut olmalıdır.
- Kontrol kapaklarının temizlik çalışması için kolayca açılabilmesi amacıyla oda yüksekliği yağ ayırıcından en az 60 cm daha yüksek olmalıdır.
- Yağ ayırıcının önünde en az 1 m'lik boş çalışma alanı olmalıdır.
- Giriş en az 1 m'lik durgunlaştırma bölümüne sahip olmalıdır (eğim 1:50). Çalışma alanındaki iniş borularından durgunlaştırma bölümüne geçiş 45°'lik 2 adet dirseklerle donatılmalıdır.
- Giriş borusu yatay olarak 10 m'den uzunsa, hava tahliyesi ayrı olarak yapılmalıdır.

3.3 Boruların kurulumu

Doldurma musluğunun takılması

½" iç dişli bağlantıya dış dişli rakor ile bağlantı yapın. Doldurma musluğu işletmeye hazırdır.

Ana tesisat borusu/tahliye borusu bağlantısı

Doğrudan tahliye borusunun üzerindeki kaplinin kapağını sökün.

Müşteri tarafından sağlanan ana tesisat borusunu (HDPE) doğrudan tahliye borusuna bağlayın.

Girişi ve çıkışı bağlama

Girişin ve çıkışın çalışma alanındaki drenaj sistemine bağlanması.

Aynı çaptaki giriş ve çıkış borusu bağlantısını yapın, contaların yeterince yağlandığından emin olun.

3.4 Kontrol ünitesinin kurulumu

UYARI

- 230 VAC bağlantıyı ayırın, kabloların ve elektrikli bileşenlerin çalışma sırasında aktif olmadığından emin olun.
- Kontrol ünitesi sadece açma kapatma şalteri KAPALI konumdaysa açılabilir.
- Hazne kapağındaki vidaları sökün ve hazne kapağını kaldırın.
- Hazneyi belirtilen yere monte edin; bunu yapmak için haznenin köşelerindeki dört sabitleme noktasının tümünü kullanın. Ortam koşullarını dikkate alın.

3.5 Selenoid vanaların kurulumu

- Doldurma musluğu için besleme borularını bulun.
- Selenoid vanayı boruya takın, bağlantıyı kontrol edin.
- Selenoid vanalar normalde kapalıdır.

3.6 Elektrik bağlantıları

(a)	Şebeke 230V AC 50 Hz)
(b)	Pompa (2300 V AC 50 Hz)
(c)	Yıkama pompa (230 V AC 50 Hz maks. 200 VA maks. 1.2 A)
(d)	Temiz su selenoid vanası (230 V AC, 50 Hz, akım verilmediğinde kapalıdır)
(e)	Temiz su selenoid vanası (230 V AC, 50 Hz, akım verilmediğinde kapalıdır)
(f)	Potansiyelsiz kontak
(g)	Köprü
(h)	Yağ seviye sensörü (isteğe bağlı)

Kontrol ünitesinin bağlanması;

- Kontrol ünitesini takmak için uygun bir konum seçin.
- Bağlantıları (pompa, selenoid vanalar, yıkama pompası, şebeke kablosu) bağlantı şemasına uygun şekilde yapın.
- Bir işlev testi yapın

3.7 Aksesuar parçalarını monte etme

Storz-B kaplinini bağlama

- Storz-B kaplinini müşteri tarafından sağlanan ana tesisat borusuna/tahliye borusuna bağlayın.
- Storz-B kaplini binanın dışında uzak bir yere yerleştirilecekse uygun boru bağlantısıyla kaplini taşıyın.

4 Devreye alma

Devreye alma için hazırlanma

Gerekirse su beslemesini ayarlayın.

Yağ ayırıcıyı statik seviyeye kadar (çıkış yüksekliği) soğuk suyla doldurun.

Genel kontrol yapın.

Kontrol ünitesini çalıştırın.

Güç kaynağını bağlayın.

Açma kapatma düğmesine basın. Kontrol ünitesi otomatik olarak çalışır.

4.1 Fonksiyon testi

- **Boşaltma pompası çalışma testi**
- **Yıkama pompasının çalışma testi**
- **Su doldurma selenoidinin çalışma testi**
- **Boru bağlantılarının sızdırmazlığı**

5 Tahliye

Tahliye etme;

- Vidanjörün emme hortumunu Storz-B kaplinine bağlayın.
- Ön yıkama (pre-wash) zaman ayarını yapın (0-60 dk), daha sonra ön yıkama anahtarını on konumuna getirin. Ön yıkama işlemi ayarlanan süre sonunda otomatik olarak duracaktır. ön yıkama (pre-wash) anahtarını off konumuna getirin.
- Boşaltma pompası anahtarını on konumuna getirin, cihazın içerisindeki birikmiş yağ, su, tortu vidanjöre pomplanacaktır. Boşaltma işlemi bittiğinde pompa otomatik olarak duracaktır, boşaltma pompası anahtarını off konumuna getirin.
- Ana yıkama (main-wash) zaman ayarını yapın (0-60 dk), daha sonra ana yıkama anahtarını on konumuna getirin.
- Ana yıkama işlemi ayarlanan süre sonunda otomatik olarak duracaktır. ana yıkama (main-wash) anahtarını off konumuna getirin.
- Boşaltma pompası anahtarını on konumuna getirin, cihazın içerisindeki yıkamadan kalan su vidanjöre pomplanacaktır. Boşaltma işlemi bittiğinde pompa otomatik olarak duracaktır, boşaltma pompası anahtarını off konumuna getirin.
- Doldurma (filling) zaman ayarını yapın (0-100 dk), daha sonra doldurma (filling) anahtarını on konumuna getirin. Doldurma işlemi ayarlanan süre sonunda otomatik olarak duracaktır. doldurma (filling) anahtarını off konumuna getirin.
- Vidanjörün emme hortumunu Storz-B kaplininden çıkarın, kaplinin 2" kapağını kapatın.
- Yapılan işlemi bakım kayıt defterine yazın.
- Cihaz bir sonraki tahliye işlemine kadar hazırdır.

6 Bakım

6.1 Genel muayene aralığı

Bu sistem üzerinde TS EN 1825'e göre her 5 yılda bir (sızdırmazlık kontrolü de dahil) bir genel muayene yapılmalıdır.

6.2 Bakım aralıkları ve çalışmaları

Sisteme yılda bir kez yetkili personel / uzman tarafından bakım yapılmalıdır.

Bakım sırasında aşağıdaki çalışmalar yapılmalıdır:

- Tahliye işlemi gerçekleştirin.
- Tankın içini kontrol edin.
- Tankın içini (özellikle giriş ve çıkış noktalarını) bir yüksek basınçlı temizlik cihazı kullanarak temizleyin. Tankı tekrar boşaltın.
- Kalıntıları ve birikintileri çıkarmak için bir tutucu ve kazıyıcı kullanın.
- Boru bağlantılarının sızdırmazlığını kontrol edin.
- Gerekirse sistemin dışını temizleyin.
- Bakımı kayıt defterine kaydedin.

6.2.1 Parçalama-karıştırma pompasının bakımının yapılması/değiştirilmesi

Sistemi enerji kaynaklarından ayırın.

- Elektrikli bileşenlerin çalışma sırasında elektrik güç kaynağından ayrıldığından emin olun.
- Pompa boru bağlantılarını söküp dışarı alın.
- Tıkanma varsa giderin
- Arızalı ise değiştirin.

6.3 Sorun giderme

Arıza yardımı

Arıza	Nedeni	Eylem(ler)
Döner alan hatası	Şebeke bağlantısı için yanlış döner alan	Döner alanı doğru şekilde bağlayın.
Motor koruması	Motor koruması şalteri devreye girmiş.	Motor koruması şalterini yeniden açın.
	Motor akımı, arızalı veya tıkalı pompa nedeniyle çok yüksek.	Pompa bakımını yapın.
	Faz arızası nedeniyle akım artışı	Faz arızasını kontrol edin.
Faz hatası	Fazlardan biri artık kullanılabilir değil.	Kontrol ünitesindeki şebeke bağlantısını kontrol edin, kaçak akım cihazını test edin.
Yetersiz akım	Minimum pompa akımına ulaşamıyor. (Kontrol ünitesinden motora giden kablo kopmuş veya zarar görmüş olabilir).	Kabloyu kontrol edin ve gerekirse değiştirin. Arızalıysa pompayı değiştirin.
Aşırı akım	Maksimum pompa akımı aşılmış. (ör. tıkanma nedeniyle)	Tıkanıklığı giderin (güvenlik talimatlarına uyun) Arızalıysa pompayı değiştirin.
Röle hatası	Güç kontaktörü artık devreye girmiyor	Kontrol ünitesinin voltaj beslemesini kapatın ve güç kontaktörünü değiştirin.

Sorun giderme (pompa)

Arıza	Nedeni	Eylem(ler)
Pompa çalışmıyor, güç çok düşük	Motor koruması şalteri devreye girmiş.	Pompayı kapatıp soğumasını bekleyin ve daha sonra tekrar deneyin.
	Motor tıkanmış	Tıkanıklığı giderin / pompanın bakımını yapın (güvenlik talimatlarına uyun)
	Motor ağır dönüyor	Voltajı, faz arızasına karşı kontrol edin.
	Güç kaynağında arıza: bir veya iki faz eksik veya akımda yüksek dalgalanma var	
	Pompa kapasitesi düştü	Tıkanıklığı giderin / pompanın bakımını yapın (güvenlik talimatlarına uyun)
	Hatalı pompa dönüş yönü	Döner alanı doğru şekilde bağlayın. Saat yönünün tersine çalışmanın etkinleştirilmediğinden emin olun (sadece ilgili kontrol ünitesinin bulunduğu sistemlerde).
Gürültü ve olağan dışı ses	Motor / pompa bileşenleri tıkanmış	Tıkanıklığı giderin / pompanın bakımını yapın (güvenlik talimatlarına uyun)
Hata	Nedeni	Çözüm önlemleri
Koku kirliliği	Atık su borularında sızıntı	Yerine sıkıca oturduğunu ve contaları kontrol edin, gerekirse değiştirin.
	Hava tahliye borusu yok, çapraz kesit çok küçük	Çalışma alanındaki donanımı yenileyin.
	Sistem parçaları sızdırıyor	Sızıntıyı ortadan kaldırın.
	Hava dolaşımı yapılmayan kapalı oda.	Havalandırma seçenekleri, zorunlu hava tahliyesi yerleştirin.

Genel muayene

Ayırıcı sisteminin sahibi-operatörü, TS EN 1825 yanı sıra geçerli yasal prensiplere göre sistemi işleme almadan önce sızdırmazlık kontrolü ile genel muayeneye tabi tutmak ve bunu her 5 yılda bir tekrarlamakla yükümlüdür. Bu kontrol sadece bir uzman tarafından gerçekleştirilebilir. Bağımsız bir uzman tarafından gerçekleştirilecek genel muayene için size fiyat teklifi göndermekten memnuniyet duyarız.

Bakım gereksinimleri

Sizin için sisteminizin kalitesini ve işlevsel kapasitesini mümkün olan en iyi standartlarda tutmak, özellikle bu durum garanti koşulları için bir ön koşul olduğunda son derece önemlidir.

7 Declaration of Conformity (DOC)



Declaration of Performance

Declaration of Performance according to Annex III of EU Regulation 305-2011

Document Number: METU05

Document Revision: A

1. Identification of product-type: Grease separators — Part 1: Principles of design, performance and testing, marking and quality control

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product:
TAYT 2 – 5, TAYT A 1-20, TAYT B 1 – 10, TAYT B / OTO 1 – 10, TAYT HDPE 1 – 20, TAYT GRP 15 – 50
Liters/Second

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification as foreseen by the manufacturer: Applies to separators for the separation of greases and oils of vegetable and animal origin from wastewater by means of gravity and without any external energy.

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer:
METUSAN YAPI ELEMANLARI SAN. TIC. LTD. ŞTİ.
Address: Eyüp Sultan Mahallesi İbni Sina
Caddesi No:38 Sancaktepe-Istanbul-Turkey
Trade Mark:METUSAN

5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks:
Not applicable

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product: System 3

7. Name and identification number of notified body
TURKISH STANDARDS INSTITUTION: Notified Body Number is 1783.

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: EN 1825 – 1 APRIL 2007, EN 1825 – 2

9. In the case of declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued: Not applicable

Metusan Yapı Elemanları San. Tic. Ltd. Şti.
Istanbul-Turkey



Declaration of Performance

10. Declared Performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Liquid tightness	No Leakage	EN 1825 – 1, 5.3.2
Load bearing capacity	N.A.	EN 1825 – 1, 5.4
Effectiveness	Pass	EN 1825 – 1, 4,5.3.1,5.3.3 to 5.3.10, 5.5
Durability	N.A.	EN 1825 – 1, 5.2

11. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance:

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Hilmi Çetin AKYAR
Technical Managing partner.

Signature:

28.01.2019
Istanbul-Turkey

METUSAN YAPILAR ELEMANLARI
SAN. VE TİC. LİM. ŞTİ.
Eyüp Sultan Mahallesi Şişli Cad. No: 36
Sarıyakıtçepe - İSTANBUL
Tel: 0216 859 11 21
Sultanbeyli V.D. 820 003 5630



METUSAN YAPI ELEMANLARI
SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Eyüp Sultan Mah. İbni Sina Cad. No:36
Sancaktepe/İSTANBUL
TÜRKİYE
metusan@metusan.com